

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) č. 21/2013

z 10. januára 2013,

ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 791/2011 na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien zasielaných z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či sú deklarované ako výrobky s pôvodom v Taiwane a Thajsku, alebo nie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien zasielaných z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či majú, alebo nemajú deklarovaný pôvod v Taiwane a Thajsku.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 13,

(3) Žiadosť podali štyri spoločnosti: Saint-Gobain Adfors CZ s. r. o., Tolnatek Fonalfeldolgozó és Műszakiszövetgyártó Bt., Valmieras „Stikla Skiedra“ AS a Vitruvan Technical Textiles GmbH, ktoré sú výrobcami určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien v Únii.

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

(4) Žiadosť obsahovala dostatočné dôkazy *prima facie*, že po uložení platných opatrení došlo k značnej zmene v štruktúre obchodu pri vývoze z ČLR, Taiwanu a Thajska do Únie, pre ktorú neexistuje iná dostatočne náležitá príčina ani ekonomické opodstatnenie ako uloženie platných opatrení. Údajne táto zmena v štruktúre obchodu vplynula z prekládky určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR, ku ktorej dochádza na Taiwane a v Thajsku.

keďže:

1. POSTUP

1.1. Existujúce opatrenia

(1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 791/2011⁽²⁾ (ďalej len „pôvodné nariadenie“) Rada uložila konečné antidumpingové clo vo výške 62,9 % na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČLR“) pre všetky ostatné spoločnosti okrem tých, ktoré sú uvedené v článku 1 ods. 2 a v prílohe I k uvedenému nariadeniu. Tieto opatrenia sa budú ďalej uvádzať ako „platné opatrenia“ a prešetrovanie, ktoré viedlo k uloženiu opatrení pôvodným nariadením, sa bude ďalej uvádzať ako „pôvodné prešetrovanie“.

(5) Okrem toho z dôkazov vyplynulo, že nápravné účinky platných opatrení boli oslabené, pokiaľ ide o množstvo aj cenu. Existujú dôkazy, že tento nárast dovozu z Taiwanu a Thajska sa uskutočňoval za ceny pod úrovňou ceny nespôsobujúcej ujmu, ktorá bola stanovená v pôvodnom prešetrovaní.

1.2. Žiadosť

(2) Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola 10. apríla 2012 doručená žiadosť podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia o prešetrovanie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR a o zavedenie registrácie dovozu

(6) Napokon boli k dispozícii dôkazy, že ceny určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien zasielaných z Taiwanu a Thajska boli dumpingové v porovnaní s normálnou hodnotou stanovenou v pôvodnom prešetrovaní.

1.3. Začatie konania

(7) Po porade s poradným výborom Komisia dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy *prima facie* na začatie prešetrovania podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia, a nariadením

(¹) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

(²) Ú. v. EÚ L 204, 9.8.2011, s. 1.

Komisie (EÚ) č. 437/2012⁽³⁾ (ďalej len „nariadenie o začatí prešetrovania“) začala prešetrovanie. Podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia Komisia nariadením o začatí prešetrovania nariadila colným orgánom, aby registrovali dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Taiwanu a Thajska.

1.4. Prešetrovanie

- (8) Komisia oficiálne upovedomila o začatí prešetrovania orgány ČLR, Taiwanu a Thajska, vyvážajúcich výrobcov v týchto krajinách, dovozcov v Únii, o ktorých je známe, že sa ich konanie týka, a výrobné odvetvie Únie. Výrobcom/vývozcom v ČLR, na Taiwane a v Thajsku známym Komisii na základe žiadosti alebo prostredníctvom zastupujúceho úradu v Taipei a misie Thajského kráľovstva pri Európskej únii boli zaslané dotazníky. Dotazníky boli zaslané aj dovozcom v Únii uvedeným v žiadosti. Zainteresované strany dostali v lehote stanovenej v nariadení o začatí prešetrovania možnosť písomne vyjadriť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie. Všetky strany boli informované, že ich nedostatočná spolupráca môže viesť k uplatneniu článku 18 základného nariadenia a založeniu zistení na dostupných skutočnostiach.
- (9) Ôsmim spoločnostiam na Taiwane a siedmim spoločnostiam v Thajsku bol zaslaný dotazník týkajúci sa obchádzania opatrení. Niektoré taiwanské a thajské spoločnosti sa prihlásili a uviedli, že nechcú byť považované za zúčastnené strany, pretože nevyrobajú výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, a/ani nevyvážajú do Únie. Zostávajúce známe spoločnosti z príslušných dvoch krajín sa vôbec neprihlásili. Žiadna zo spoločností nepredložila odpoveď na dotazník. Dotazník týkajúci sa obchádzania opatrení bol zaslaný ďalším štyridsiatim štyrom spoločnostiam v ČLR. Žiadny z týchto vyvážajúcich výrobcov v ČLR sa však neprihlásil ani nepredložil odpoveď na dotazník. Dotazníky boli zaslané aj dovozcom v Únii, ale žiadny z nich sa neprihlásil ani nepredložil odpovede na dotazníky.

1.5. Obdobie prešetrovania

- (10) Obdobie prešetrovania sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2009 do 31. marca 2012 (ďalej len „OP“). Počas obdobia prešetrovania sa zbierali údaje s cieľom prešetriť okrem iného údajnú zmenu v štruktúre obchodu. Za obdobie, za ktoré sa podáva správa, od 1. apríla 2011 do 31. marca 2012, sa zozbierali podrobnejšie údaje na preskúmanie možného oslabenia nápravných účinkov platných opatrení a výskytu dumpingu.

2. VÝSLEDKY PREŠETROVANIA

2.1. Všeobecné úvahy

- (11) V súlade s článkom 13 ods. 1 základného nariadenia bola existencia obchádzania posudzovaná prostrední-

ctvom postupnej analýzy s cieľom zistiť, či dochádza k zmene štruktúry obchodu medzi ČLR, Taiwanom, Thajskom a Úniou, či táto zmena vyplýva z praxe, procesu alebo z činností, pre ktoré neexistuje iná dostatočne náležitá príčina ani ekonomické opodstatnenie ako uloženie cla, či existovali dôkazy o ujme alebo o oslabovaní nápravných účinkov cla z hľadiska cien a/alebo množstiev výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, a či existovali dôkazy o dumpingu vo vzťahu k normálnym hodnotám, ktoré boli predtým v prípade potreby stanovené v pôvodnom prešetrovaní v súlade s ustanoveniami článku 2 základného nariadenia.

2.2. Príslušný výrobok a výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania

- (12) Príslušným výrobkom je výrobok vymedzený v pôvodnom prešetrovaní: riedke sieťoviny zo sklenených vlákien s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35 g/m² okrem kotúčov zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod kód KN 7019 51 00 a ex 7019 59 00.
- (13) Výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, je rovnaký ako výrobok vymedzený v predchádzajúcom odôvodnení, ale zasielaný z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či je deklarovaný ako výrobok s pôvodom v Taiwane a Thajsku, alebo nie.
- (14) Prešetrovaním sa preukázalo, že riedke sieťoviny zo sklenených vlákien vyvážané do Únie z ČLR a tie, ktoré sa zasielajú do Únie z Taiwanu a Thajska, majú rovnaké základné fyzické a technické vlastnosti a použitie a z tohto dôvodu sa považujú za podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

2.3. Stupeň spolupráce a stanovenie objemu obchodu

Taiwan

- (15) Ako je uvedené v odôvodnení 9, žiadna zo spoločností nepredložila odpoveď na dotazník, t. j. taiwanskí vyvážajúci výrobcovia vôbec nespolupracovali, a preto neboli vykonané žiadne overovacie návštevy na mieste. V súlade s článkom 18 ods. 1 základného nariadenia bolo pri zisťovaniach týkajúcich sa dovozu určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Taiwanu do Únie a vývozu príslušného výrobku z ČLR na Taiwan nutné vychádzať z dostupných údajov. Na určenie celkových objemov dovozu z Taiwanu do Únie sa použili údaje z databázy Comext a na stanovenie celkového vývozu z ČLR na Taiwan sa použila čínska národná štatistika.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 134, 24.5.2012, s. 12.

Thajsko

- (16) Thajskí vyvážajúci výrobcovia tiež nespolupracovali, pretože nepredložili odpovede na dotazníky, a preto neboli vykonané žiadne overovacie návštevy na mieste. V súlade s článkom 18 ods. 1 základného nariadenia bolo pri zisťovaniach týkajúcich sa dovozu určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Thajska do Únie a vývozu príslušného výrobku z ČLR do Thajska nutné vychádzať z dostupných údajov. Na určenie celkových objemov dovozu z Thajska do Únie sa použili údaje z databázy Comext a na stanovenie celkového vývozu z ČLR do Thajska sa použila čínska národná štatistika.

Čínska ľudová republika

- (17) Zo strany čínskych vyvážajúcich výrobcov nebola žiadna spolupráca. Preto sa k zisteniam v súvislosti s dovozom určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z Taiwanu do Únie a s vývozom príslušného výrobku z ČLR do Taiwanu muselo v súlade s článkom 18 ods. 1 základného nariadenia dospieť na základe dostupných skutočností. Na určenie celkových objemov dovozu z ČLR do Únie sa aj v tomto prípade použili údaje z databázy Comext. Na stanovenie celkového vývozu z ČLR na Taiwan a do Thajska sa použila čínska národná štatistika.
- (18) Objem dovozu zaznamenaný v štatistike Comext zahŕňa širšiu skupinu výrobkov ako príslušný výrobok a výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania. Na základe odhadov poskytnutých výrobným odvetvím Únie sa však zistilo, že podstatnú časť tohto objemu dovozu tvoril príslušný výrobok a výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania. Údaje teda bolo možné použiť na stanovenie zmeny v štruktúre obchodu.

2.4. Zmena v štruktúre obchodu*Dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Únie*

- (19) Dovoz príslušného výrobku z ČLR do Únie prudko klesol po tom, ako boli v pôvodnom nariadení uložené dočasné opatrenia vo februári 2011⁽⁴⁾ a konečné opatrenia v auguste 2011.

Taiwan

- (20) Celkový vývoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, z Taiwanu do Únie sa v roku 2011, a najmä po uložení konečných opatrení v auguste 2011 významne zvýšil. Z údajov z databázy Comext vyplýva, že v druhej polovici roka 2011 došlo k prudkému nárastu vývozu z Taiwanu do Únie, pričom v predchádzajúcich rokoch bol na nízkej úrovni. Tento dovoz ďalej prudko rástol počas štvrtého január – marec 2012 v nadväznosti na začatie prešetrovania obchádzania opatrení pri sieťovi-

nách zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR s prekládkou v Malajzii⁽⁵⁾ v novembri 2011. Tento vývoj potvrdzuje zodpovedajúca čínska štatistika, pokiaľ ide o vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien na Taiwan z ČLR.

Thajsko

- (21) V prípade Thajska celkový vývoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, do Únie v roku 2011 tiež prudko narástol. Z údajov z databázy Comext vyplýva, že počas štvrtého júna – augusta 2011 došlo k prudkému nárastu vývozu z Thajska do Únie, pričom v predchádzajúcich rokoch bol na nízkej úrovni. Tento dovoz ďalej prudko rástol počas štvrtého január – marec 2012 v nadväznosti na začatie prešetrovania obchádzania opatrení pri sieťovínach zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR s prekládkou v Malajzii⁽⁶⁾ v novembri 2011. Tento vývoj potvrdzuje zodpovedajúca čínska štatistika, pokiaľ ide o vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Thajska z ČLR.
- (22) V tabuľke 1 sa uvádzajú dovezené množstvá určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z ČLR, Taiwanu a Thajska do Únie od 1. januára 2009 do 31. marca 2012.

Tabuľka 1

Objemy dovozu (mil. m ²)	2009	2010	2011	1. 4. 2011 – 31. 3. 2012
ČLR	294,90	383,72	193,07	121,30
Taiwan	1,33	1,03	10,67	17,07
Thajsko	0,66	0,04	10,40	24,11

Zdroj: Štatistika databázy Comext.

Údaje Comext sú uvedené v kilogramoch, zatiaľ čo príslušný výrobok sa uvádza v metroch štvorcových. Výrobné odvetvie Únie poskytlo prepočítavacie koeficienty pre oba kódy, ktoré sú zahrnuté do konania a ktoré sa použili pre výpočet hodnôt v tabuľkách.

- (23) Vyššie uvedené údaje jasne ukazujú, že dovoz z Taiwanu a Thajska do Únie bol v rokoch 2009 a 2010 zanedbateľný. V roku 2011 po uložení opatrení však dovoz zrazu prudko stúpol a z hľadiska objemu čiastočne nahradil vývoz z ČLR na trh Únie. Okrem toho od uloženia platných opatrení došlo k významnému poklesu dovozu z ČLR do Únie (70 %).

(4) Ú. v. EÚ L 43, 17.2.2011, s. 9.

(5) Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2011, s. 4.

(6) Porovnaj poznámku pod čiarou 5.

Vývoz z ČLR na Taiwan a do Thajska

- (24) V tom istom období možno pozorovať dramatický nárast vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z ČLR na Taiwan. Z relatívne malého množstva v roku 2009 (748 000 m²) sa vývoz náhle zvýšil na 14,39 milióna m² v období, za ktoré sa podáva správa.
- (25) V tabuľke 2 sa uvádza vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z ČLR na Taiwan od 1. januára 2009 do 31. marca 2012.

Tabuľka 2

Taiwan	2009	2010	2011	1. 4. 2011 – 31. 3. 2012
Množstvo (v mil. m ²)	0,75	2,45	7,58	14,39
Ročná zmena (%)		227	209	90
Index (2009 = 100)	100	327	1 011	1 919

Zdroj: Čínska štatistika.

- (26) Rovnaký vývoj možno pozorovať v prípade vývozu otvorených sieťovín zo sklenených vlákien z ČLR do Thajska. Objem vývozu v roku 2009 bol len 1,83 mil. m², zatiaľ čo v období, za ktoré sa podáva správa, prudko narástol na 41,70 mil. m².
- (27) V tabuľke 3 sa uvádza vývoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z ČLR do Thajska od 1. januára 2009 do 31. marca 2012.

Tabuľka 3

Thajsko	2009	2010	2011	1. 4. 2011 – 31. 3. 2012
Množstvo (v mil. m ²)	1,83	9,80	25,51	41,70
Ročná zmena (%)		436	160	63
Index (2009 = 100)	100	535	1 394	2 279

Zdroj: Čínska štatistika.

- (28) Aby bolo možné určiť tendenciu vývoja obchodného toku určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien z ČLR na Taiwan a do Thajska, boli posúdené čínske štatistiky, ktoré sa však týkali len skupiny výrobkov vyššej úrovne, ako je úroveň príslušného výrobku. So

zreteľom na údaje z databázy Comext a odhady poskytnuté výrobným odvetvím Únie týkajúce sa objemov, ktoré sú zaradené pod dvoma kódmi KN ex 7019 51 00 a ex 7019 59 00, však bolo možné stanoviť, že príslušný výrobok zahŕňa významnú časť čínskych štatistík. Tieto údaje preto bolo možné zohľadniť.

- (29) Z tabuliek 1 a 3 je jasné, že po prudkom poklese čínskeho vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Únie nasledoval významný nárast čínskeho vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien na Taiwan a do Thajska s následným dramatickým zvýšením taiwanského a thajského vývozu riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Únie počas obdobia, za ktoré sa podáva správa.

Objem výroby na Taiwane a v Thajsku

- (30) Keďže spoločnosti na Taiwane a v Thajsku vôbec nespôľupracovali, nebolo možné získať informácie o možnej úrovni skutočnej výroby výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, v týchto dvoch krajinách.

2.5. Záver o zmene v štruktúre obchodu

- (31) Celkový pokles vývozu z ČLR do Únie a súbežný nárast vývozu z Taiwanu a Thajska do Únie a vývozu z ČLR na Taiwan a do Thajska po uložení dočasných opatrení vo februári 2011 a konečných opatrení v auguste 2011 predstavujú zmenu v štruktúre obchodu medzi uvedenými krajinami na jednej strane a vo vývoze týchto krajín do Únie na strane druhej.

2.6. Charakter obchádzania

- (32) V článku 13 ods. 1 základného nariadenia sa vyžaduje, aby zmena v štruktúre obchodu vychádzala z praxe, procesu alebo činností, pre ktoré neexistuje dostatočne náležitá príčina ani iné ekonomické opodstatnenie ako uloženie cla. Prax, proces alebo práca zahŕňa okrem iného zasielanie výrobku, ktorý podlieha opatreniam, cez tretie krajiny.

Prekládky

- (33) Komisia má dôkazy týkajúce sa obchodných kontaktov čínskych hospodárskych subjektov s dovozcami v Únii, čím sa potvrdzuje, že prekládky sa v Thajsku skutočne vykonávajú. Okrem toho nedostatočná spolupráca zo strany ktoréhokoľvek výrobcu výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, na Taiwane a v Thajsku poukazuje na vykonávanie prekládok v uvedených krajinách, pokiaľ ide o riedke sieťoviny zo sklenených vlákien. Navyše nedávny prudký nárast dovozu z týchto dvoch krajín naznačuje, že jeho dôvodom je činnosť taiwanských a thajských obchodných subjektov, ktorí vykonávajú prekládky čínskych výrobkov do Únie.

- (34) Existencia prekládok výrobkov čínskeho pôvodu cez Taiwan a Thajsko sa preto potvrdzuje.

2.7. Neexistencia dostatočne náležitej príčiny ani iného ekonomického opodstatnenia okrem uloženia antidumpingového cla

- (35) Prešetrovaním sa neodhalila žiadna iná náležitá príčina ani ekonomické opodstatnenie prekládky ako len obchádzanie platných opatrení v prípade príslušného výrobku. Nezistili sa žiadne iné skutočnosti než clo, ktoré by sa mohli považovať za vyrovnanie nákladov na prekládku, najmä pokiaľ ide o prepravu a opätovné naloženie určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR cez Taiwan a Thajsko.

2.8. Oslabovanie nápravných účinkov antidumpingového cla

- (36) S cieľom posúdiť, či dovážaný výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, oslabil z hľadiska množstva a ceny nápravné účinky platných opatrení vzťahujúcich sa na dovoz príslušného výrobku, sa použili údaje z databázy Comext ako najlepšie dostupné údaje týkajúce sa množstiev a cien vývozu realizovaného nespolicujúcimi spoločnosťami na Taiwane a v Thajsku. Ceny, ktoré boli takto určené, sa porovnali s úrovňou odstránenia ujmy stanovenou pre výrobcov z Únie v odôvodnení 74 pôvodného nariadenia.
- (37) Zvýšenie dovozu z Taiwanu do Únie z 1,03 mil. m² v roku 2010 na 17,07 mil. m² v období, za ktoré sa podáva správa, sa z hľadiska množstva pokladalo za významné.
- (38) Zvýšenie dovozu z Thajska do Únie zo 40 000 m² v roku 2010 na 24,11 mil. m² v období, za ktoré sa podáva správa, sa z hľadiska množstva tiež pokladalo za významné.
- (39) Porovnanie úrovne odstránenia ujmy, ako bola stanovená v pôvodnom nariadení, a váženej priemernej vývozných ceny (stanovenej v tomto prešetrovaní jednotlivo pre Taiwan a Thajsko a upravenej vzhľadom na náklady po dovoze a zohľadňujúcej úpravy v súvislosti s kvalitou stanovené v pôvodnom prešetrovaní) ukázalo výrazný predaj pod cenu v prípade oboch príslušných krajín. Dospelo sa preto k záveru, že nápravné účinky platných opatrení sú oslabené tak z hľadiska množstva, ako aj z hľadiska ceny.

2.9. Dôkaz o dumpingu

- (40) Napokon sa v súlade s článkom 13 ods. 1 základného nariadenia skúmalo, či existujú dôkazy o dumpingu vo vzťahu k normálnej hodnote stanovenej pri pôvodnom prešetrovaní.
- (41) V pôvodnom nariadení bola normálna hodnota stanovená na základe cien v Kanade, ktorá bola v uvedenom prešetrovaní určená ako vhodná analogická krajina s trhovým hospodárstvom pre ČLR. V súlade s článkom 13 ods. 1 základného nariadenia sa pokladalo za vhodné použiť normálnu hodnotu, ako bola stanovená v pôvodnom prešetrovaní.

- (42) Jednotlivé vývozné ceny z Taiwanu a Thajska boli založené na dostupných skutočnostiach, t. j. na priemernej vývozných cenách určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien počas obdobia, za ktoré sa podáva správa, ako sa uvádza v databáze Comext. Dostupné údaje boli použité z dôvodu nedostatočnej spolupráce zo strany výrobcov výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, v dvoch príslušných krajinách.
- (43) V záujme objektívneho porovnania normálnej hodnoty s vývoznou cenou sa vo forme úprav primerane zohľadnili rozdiely ovplyvňujúce ceny a cenovú porovnateľnosť v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia. Podľa toho boli vykonané úpravy zohľadňujúce rozdiely v doprave, poistení a v nákladoch na balenie. Keďže výrobcovia na Taiwane, v Thajsku a ČLR vôbec nespolicovali, úpravy museli byť vykonané na základe najlepších dostupných údajov. Úpravy zohľadňujúce tieto sumy sa preto stanovili na základe percenta vypočítaného ako pomer celkových nákladov na dopravu, poistenie a balenie z hodnoty predajných transakcií do Únie k dodacím podmienkam pre ceny CIF stanovené spolupracujúcimi čínskymi výrobcami v pôvodnom prešetrovaní.
- (44) V súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia sa dumping vypočítal porovnaním váženej priemernej normálnej hodnoty stanovenej v pôvodnom nariadení so zodpovedajúcimi váženými priemernými vývoznými cenami dvoch príslušných krajín počas obdobia v rámci prešetrovania, za ktoré sa podáva správa, vyjadrený ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie pred preclením.
- (45) Z porovnania váženej priemernej normálnej hodnoty s takto stanovenou váženou priemernou vývoznou cenou vyplynul dumping.

3. OPATRENIA

- (46) Na základe uvedeného sa dospelo k záveru, že konečné antidumpingové clo uložené na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v ČLR sa obchádzalo prostredníctvom prekládky cez Taiwan a Thajsko podľa článku 13 ods. 1 základného nariadenia.
- (47) V súlade s prvou vetou v článku 13 ods. 1 základného nariadenia by sa platné opatrenia na dovoz príslušného výrobku mali rozšíriť na dovoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, t. j. rovnakého výrobku, zasielaného však z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či je deklarovaný ako výrobok s pôvodom na Taiwane a v Thajsku, alebo nie.
- (48) Vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu pri tomto prešetrovaní by opatrenia, ktoré sa majú rozšíriť, mali byť opatrenia stanovené v článku 1 ods. 2 základného nariadenia pre „všetky ostatné spoločnosti“, t. j. v súčasnosti konečné antidumpingové clo vo výške 62,9 % uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením.

- (49) V súlade s článkom 13 ods. 3 a článkom 14 ods. 5 základného nariadenia, podľa ktorých sa všetky rozšírené opatrenia majú uplatňovať na výroby, ktoré boli pri dovoze do Únie zaregistrované v súlade s nariadením o začatí prešetrovania, by sa z registrovaného dovozu určitých riedkych sieťovín zo sklených vláken zasielaných z Taiwanu a Thajska malo vybrať clo.

4. ŽIADOSTI O OSLOBODENIE

- (50) Ako je uvedené v odôvodnení 9, žiadny z výrobcov v oboch dotknutých krajinách sa po oznámení začatia konania neprihlásil. Žiadosti o oslobodenie od možného rozšírenia opatrení v súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia teda neboli podané.
- (51) Bez toho, aby bol dotknutý článok 11 ods. 3 základného nariadenia, výrobcovia na Taiwane a v Thajsku, ktorí sa neprihlásili v tomto konaní a nevyvážali výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, do Únie počas obdobia, za ktoré sa podáva správa, a ktorí majú v úmysle podať žiadosť o oslobodenie od rozšíreného antidumpingového cla podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného nariadenia, budú musieť vyplniť dotazník, aby Komisia mohla posúdiť, či takéto oslobodenie možno odôvodnene udeliť. Toto oslobodenie sa môže udeliť po vyhodnotení situácie na trhu, výrobnéj kapacity a miery využitia kapacity, obstarávania a predaja, ako aj pravdepodobnosti pokračovania praktík, pre ktoré neexistuje žiadny dostatočný dôvod ani hospodárske opodstatnenie, a dôkazov o dumpingu. Komisia zvyčajne vykoná aj overovaciu návštevu priamo na mieste. Žiadosť by sa mala adresovať Komisii so všetkými relevantnými informáciami najmä v súvislosti s každou zmenou činností spoločnosti, ktoré sú spojené s výrobou a predajom.
- (52) Komisia po porade s poradným výborom navrhne zodpovedajúcu zmenu a doplnenie platných rozšírených opatrení v tých prípadoch, v ktorých je udelené odôvodnené oslobodenie. Každá udelená výnimka sa bude následne monitorovať, aby sa zabezpečil súlad s podmienkami stanovenými v oslobodení.

5. ZVEREJNENIE INFORMÁCIÍ

- (53) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, ktoré viedli k týmto záverom, a boli vyzvané, aby predložili pripomienky. Po zverejnení informácií boli pripomienky predložené zo strany oddelenia zahraničného obchodu na thajskom ministerstve obchodu. Toto oddelenie žiadalo, aby sa do úvahy vzala aj thajská štatistika týkajúca sa dovozu a vývozu riedkych sieťovín zo sklených vláken. Štatistika, ktorú poskytli thajské úrady, bola vzatá do úvahy a preukázala sa ako užitočný zdroj informácií. Nakoniec sa však nepoužila pri konečných zisteniach, pretože údaje z databázy Comext spolu s čínskou národnou štatistikou poskytli ucelenejší obraz. Na základe predložených argumentov sa teda neurobila žiadna úprava konečných opatrení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Konečné antidumpingové clo uplatniteľné na „všetky ostatné spoločnosti“, uložené článkom 1 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 791/2011 na dovoz riedkych sieťovín zo sklených vláken s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35 g/m² okrem kotúčov zo sklených vláken, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, sa týmto rozširuje na dovoz riedkych sieťovín zo sklených vláken s veľkosťou oka väčšou ako 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s hmotnosťou väčšou ako 35 g/m² okrem kotúčov zo sklených vláken zasielaných z Taiwanu a Thajska bez ohľadu na to, či sú deklarované ako výrobky s pôvodom na Taiwane a v Thajsku, alebo nie, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod kódmi KN ex 7019 51 00 a ex 7019 59 00 (kódy TARIC 7019 51 00 12 a 7019 51 00 13, 7019 59 00 12 a 7019 59 00 13).

2. Clo rozšírené v odseku 1 tohto článku sa vyberá za dovoz zasielaný z Taiwanu a Thajska, ktorý má alebo nemá deklarovaný pôvod na Taiwane a v Thajsku, ktorý je registrovaný v súlade s článkom 2 nariadenia (EÚ) č. 437/2012 a v súlade s článkom 13 ods. 3 a článkom 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009.

3. Ak nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

1. Žiadosti o oslobodenie od cla rozšíreného článkom 1 sa podávajú písomne v jednom z úradných jazykov Európskej únie a musia byť podpísané osobou oprávnenou zastupovať subjekt, ktorý žiada o oslobodenie. Žiadosť sa musí zaslať na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

Fax + 32 22956505

2. Komisia môže v súlade s článkom 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1225/2009 po porade s poradným výborom povoliť formou rozhodnutia oslobodenie dovozu pre spoločnosti, ktoré neobchádzajú antidumpingové opatrenia uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 791/2011, od cla rozšíreného článkom 1.

Článok 3

Colným úradom sa týmto nariaďuje, aby ukončili registráciu dovozu zavedenú v súlade s článkom 2 nariadenia (EÚ) č. 437/2012.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. januára 2013

Za Radu
predseda
E. GILMORE
